

Nguyễn Khánh Hòa

Jan. 31, 1999

Kính: Bà Khúc Thuỷ Thu?

Hội Trưởng Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị Việt Nam

7813 Marthas Lane Falls Church, VA 22043

Thưa Bà.

Lưu báo chí gần đây. Tôi được biết bà và Quý Hội vẫn tiếp tục công việc đấu tranh cho những cựu chiến binh VNCH từ năm chiến tại Việt Nam, vì niềm may mắn vẫn còn bị kẹt dừng rời khỏi Việt Nam theo chứng minh HD.

Nay xin gửi đến bà: hồ sơ của ông Lê Đức Thanh cũ Trung úy Ho Quan. Trước đây phải đoàn Mỹ đã phóng vắn súng bị tử thương với lý do không bị người dân. Nhưng theo lời chứng cứ và trong lúc phóng vắn, biết người không chết là công tác Việt Cộng nên không dám rơi rơi thật. Sau đó Đ. Thanh đã luôn đòi kiện bản súng không được hồi âm. Sau khi gian tù học tập cải tạo, ông Thanh còn bị tử với bản vì có chiến trong ally tổ chức vượt biên. Hiện nay gia đình ông Thanh vẫn còn luôn luôn chờ đợi và địa phương là "củ chuối" và "đặt set thanh bình" của V.C thì bản sao khó được.

Rất mong Bà và Quý Hội quan tâm đến từng lớp của ông Lê Đức Thanh và can thiệp giúp đường đi đạt được kết quả mong muốn.

Kính chúc Bà và Quý Hội mạnh khỏe bên con đường phước an cao và
kính thư



Nguyễn Khánh Hòa

**THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA**

Dear/Kính gửi Le Duc Thuan :
(ODP applicant/Tên người đang đơn)

IV# 73528 , R11-44

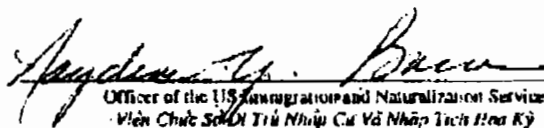
- 1) ☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation, who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

3d) ☐ _____



Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sứ Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ

U.S. INTERVIEW CENTER	
U.S. OFFICE	
Date/Ngày	
HO CHI MINH CITY	

INS-1

Applicant Copy

Refugee/MIP denial (12/92)

For your information,

Dear Sir,

I am undersigned, Ha Dao Tachua, currently living at 52 Birch Street, City of
Westport, Mo, USA. My alien number is 074493489.

I recognized that Mr. LE DUC THAMHI, my neighbor by the time that I was
living in Viet Nam. Mr. THAMHI was unemployed under the government of Viet Nam.
To help his family having, both financial to buy foods for living, he had to perform many
little works at a time every single day.

I believe the reason of that, because of his "bad carrier tam-Viet," prison at
Camp of Reeducation after the year of 1975. Before 1975, he was trained in United State
of America from December 1970 to June 1971 at Officer Candidate School, Newport,
Rhode Island.

I am informed that the file number of Mr. LE DUC THAMHI is, IV75523-KU-00.
I hope my declaration can be useful for Mr. THAMHI, please accept my best

Sincerely yours,

Nguyen Van

Nguyen Van

Chị? ^{lưu} ^{Đức} ^{Đức} = ^{Đức}
Thầy ^u = ^{Nam} ^{Tai} ^{Phong}

April , 1998

INS Officer
Orderly Departure Program
c/o Mr Eldon Hager, JVA/ODP

Re HO Case R11-44. Le Duc Thanh EV. 73528

Dear INS Officer:

I would like to request a review of my case. I was denied admission to the U.S. as a refugee on the ground that I do not meet the statutory definition of refugee in INS Section 101(a)42. The basis for my request for a review is that I was not aware of the special evidentiary procedure for implementing the Lautenberg Amendment, Section 599D of Public Law 101-167, for adjudication of the refugee status of Vietnamese citizens .

In accordance with the procedure established in the INS Guidelines for Overseas Refugee Processing for the implementation of the Lautenberg Amendment . I state that

1. I belong to the following Lawtenberg categories.
 - Category b: I was an officer in South Viet Nam's armed forces
 - Category f: I was re-educated after April-1975
2. I assert that I have a fear of persecution
3. I assert a "credible basis for concern" based on past persecution that I have experienced as follows:
 - I spent year in re-education (document enclosed)
 - I was punished for practicing my religion
 - My property was confiscated

Based on the above, I am requesting a review of my case under the Lautenberg amendment. I was not aware of this statutory provision and therefore did not know that I had to make the above statements in the manner prescribed by the amendment.

Please direct your reply to Dr. Nguyen Dinh Thang, Executive Director of Boat People SOS and President of the Vietnamese Community of Washington D.C., Maryland and Virginia. I granted him full authority to represent my case. His address is 2800 Juniper Street, Suite, Fairfax, VA 22031-4411 and his fax number is (703) 204-2662.

Sincerely,



Le Duc Thanh

ap Xom Moi, xa An Nhon Tay
huyen Cu Chi, Ho Chi Minh City
Viet Nam

My neighbor's declaration →

Lê Đức Thanh

RH-44

IV # 73528

BAN TOM TAC NHAN XET

--

BAN CHI HUY TRAI...2....

DE NGHI FONG. TRIEU TU BINH.

Họ và tên thông dùng,

Họ và tên thật

Cấp bậc

Nguyên quán.

Trú quán.

Dân tộc.

Ngày và nơi vào lính.

Lê Đức Thanh -

Lê Văn Nghĩa

sinh ngày 9 tháng 4 năm 1946

Ohuec vụ.

Thị trấn Phố (huyện lỵ) Yên

phước

phước

phước

phước

Tôn giáo.

Tôn giáo.

Số quân

Số quân

Số quân

Loại quân

Bị bắt hoặc trình diện.

Ngày 1 tháng 1 năm 1946

Tại.

Ngày vào trại cải tạo.

Ngày chuyển đến trại.

Ngày chuyển đến trại.

1. Lai lịch khai báo

2. Hai quân (huyện lỵ)

3. Quan hệ gia đình, xã hội

4. Về khu vực

5. Về khu vực

6. Về khu vực

7. Về khu vực

8. Về khu vực

9. Về khu vực

10. Về khu vực

11. Về khu vực

12. Về khu vực

13. Về khu vực

14. Về khu vực

15. Về khu vực

16. Về khu vực

17. Về khu vực

18. Về khu vực

19. Về khu vực

20. Về khu vực

21. Về khu vực

22. Về khu vực

23. Về khu vực

24. Về khu vực

25. Về khu vực

26. Về khu vực

27. Về khu vực

28. Về khu vực

29. Về khu vực

30. Về khu vực

31. Về khu vực

32. Về khu vực

33. Về khu vực

34. Về khu vực

35. Về khu vực

36. Về khu vực

37. Về khu vực

38. Về khu vực

39. Về khu vực

40. Về khu vực

41. Về khu vực

42. Về khu vực

43. Về khu vực

44. Về khu vực

45. Về khu vực

46. Về khu vực

47. Về khu vực

48. Về khu vực

SPECIFIC POWER OF ATTORNEY

BE IT ACKNOWLEDGED, that I, **Le Duc Thanh**, at **TPHCM, Huyen Cu Chi, Xa An Nhon Tay, Ap Xom Moi, Vietnam** the undersigned, do hereby grant a limited and specific power of attorney to **Dr. Nguyen Dinh Thang**, of **Boat People S O S**, as my attorney-in-fact.

Said attorney-in-fact shall have full power and authority to undertake and perform only the following acts on my behalf: application for HO program. The authority herein shall include such incidental acts as are reasonably required to carry out and perform the specific authorities granted herein.

My attorney-in-fact agrees to accept this appointment subject to its terms, and agrees to act and performed in said fiduciary capacity consistent with my best interest, as my attorney-in-fact in its discretion deems advisable.

This power of attorney is effective upon execution. This power of attorney may be revoked by me at any time, and shall automatically be revoked upon my death, provided any person relying on this power of attorney shall have full rights to accept and rely upon the authority of my attorney-in-fact until receipt of actual notice of revocation.

Signed this day of Jan. 10th, 1999.

Signature:

Le Duc Thanh
Le Duc Thanh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

()

.....

.....

Phước Thiện kính gửi anh

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Phước Thiện, ngày 14/04/1996

Người viết đơn

ky

NGUYỄN THỊ KIẾT

xác nhận

Bà Nguyễn Thị Mỹ

Đứng là Xã viên HTX.N

phước thiện



Nguyễn Thị Trung

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

R11-44

IV. 73528

ĐƠN XIN VAY TIỀN

Chúng tôi My Lan dưới đây là: Lê Đức Thanh (chủ hộ)

và Ngô Thị Tuyên (vợ), cùng cư ngụ tại Ấp Lỗ G,

Xã An Nhân Tây, Huyện Củ Chi, Thành phố HCM.

Xét vì hoàn cảnh gia đình chúng tôi không đủ khả

năng để phát triển thêm sản gia hiện đang nuôi,

nên chúng tôi mạo muội lần đầu viết để xin

NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP VN (thông qua chi

nhánh NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP H. CỦ CHI)

vay tổng cộng sẽ và chấp thuận cho gia đình chúng

tôi được vay HAI TRIỆU ĐỒNG VIỆT NAM (2.000.000)

lần chúng tôi có thêm điều kiện tài chính để thực

hiện dự tính của gia đình.

Chúng tôi cam xét chấp hành đúng mọi qui định.

Giữa Quý NGÂN HÀNG

Kính tên

Ấp Lỗ G, ngày 07-1-1978

Lê Đức Thanh

Ngô Thị Tuyên

Vợ:
Ngô Thị TuyênXác nhận cá nhân của địa phương:

Lê Đức Thanh trưởng gia đình chúng tôi

Già được chứng nhận đúng thực và

chứng minh cho việc vay tiền của gia đình.

Ngày 08-1-1978

Đã được cấp cho

[Signature]

Trần Văn Kim

RH-44

IV#73528

Thành phố HỒ CHÍ MINH
Huyện Củ Chi
Xã AN NHƠN TÂY
Ấp Xóm Mới (Lô 6)

Ngày 12. 4 - 1996

Kính gửi: ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã AN NHƠN TÂY, H. Củ Chi.

TP. HCM.

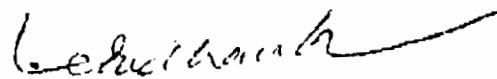
ĐƠN XIN XÁC NHẬN VÙNG KINH TẾ MỚI

Tôi ký tên dưới đây là LÊ ĐỨC THANH,
Sinh ngày 09-4-1946 tại Tỉnh Ninh Thuận.
Hiện cư trú tại Ấp Lô 6 (Xóm Mới), Xã An Nhơn Tây,
Huyện Củ Chi, TP. HCM.

Kính xin giới thiệu thẩm quyền địa phương
vui lòng xác nhận cho vùng chúng tôi đang
cùng là 1 vùng KINH TẾ MỚI để chúng
tôi tiến việc tính kê vào hồ sơ xin tái phân
vấn của chúng tôi.

Kính xin nhận nơi đây lòng chân thành biết ơn
của chúng tôi.

Kính đơn

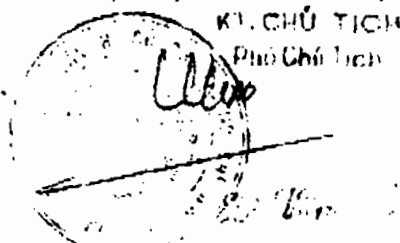


Lê Đức Thanh

- UBND Xã An Nhơn Tây.
Xác nhận.

- Lê Đức Thanh, làm thủ tục đăng ký
tại Xã An Nhơn Tây.

- An Nhơn Tây, ngày 12. 4. 96
TP. HCM



→

- Chieu Hien-Phap ngay 01-01-1967.
- Chieu Sac-lenh so 394/TT/SL ngay 01-9-69 An-dinh thanh phan Chinh-Phu sua doi va bo-tuc do Sac-lenh so 366/TT/SL ngay 12-06-71.
- Chieu Sac-lenh so 614a/TT/SL ngay 01-07-1970 An-dinh He-Thong to-chuc Quoc-Phong va QLVNCH.
- Chieu Sac-luat so 13/CT/IDQQL/SL ngay 20-10-1964 sua doi boi sac-luat so 33/66 ngay 01-09-1966 an-dinh Qui-che Quan-nhan hien-dich thuoc Chu-luc quan trong QLVNCH.
- Chieu Du so 14 ngay 23-02-1955 An-dinh Qui che Si-quan Tru bi.
- Chieu Nghi-dinh do 1344/QP/ND ngay 25-11-1970 an-dinh tham quyen va Quan-tri nhan viec cua Tong Tham-mu-Truong QLVNCH.
- Chieu Huan-Thi so 630-400 ngay 19-10-1968 an-dinh thang cap Quan-nhan trong QLVNCH
- Chieu Tu-van so 754/QP/NV/TT/K Ngay 20-02-1971 v/v Thang thuong hai Quan-chung Khong-Quan va Hai-Quan.
- Chieu SVVT so 739/TTM/1/NV/QC ngay 01-03-1971 An dinh the thuc va dieu khien thang cap cho Quan-Nhan Khong-Quan va Hai-Quan .
- Chieu De-Nghi cua Bo TL/HQ (PT so 688/HQ/TCT/CT.2 Ngay 01-06-1972).

0 0
/ 7 0 N I - 1 1) I N H
0 0

DIEU I .- Cac Si-Quan Hai-Quan co ten sau day hoi du dieu khen an-dinh, duoc thang-cap duong nhien :

A.- THIEU-DY THUC THU :

I.- KHOA TRAM HUNG DAO IX SI QUAN TRU BI :

KH TU 03 THIENG 06 NAM 1972 .

65 .- Chuan-Uy Tru-bi IE DUC THANH So-Quan 66A 702,616 GP.B7 NC

DIEU II .- Tham-mu-Truong Bo TTM chieu Nhim-vu thi-hanh Nghi-dinh nay. /-

KBC 4002, ngay 01 thang 07 nam 1972.

MOI NHAN :

- BTL/HQ.
" De cao tri cho cac Si-Quan Duong-su "

DAI-TUONG CAC VAN VIEM
Tong-Tham-mu-Truong QLVNCH
(AN KY)

SAO KINH GOI :

KBC. 6616/22 Ngay 20 Thang 01 nam 1973.

VIET NAM CONG HOA
QUAN LUC VIET-NAM CONG HOA
HAI QUAN
LUC LUONG DUYEN PHONG
HAI DOI 2 DUYEN PHONG
LIEN DOAN 22 DUYEN PHONG

RICH SAO Y BAN CHANH /

Hai-Quan Dai-Uy TRINH NHU TOAN
Xu-ly Phong-ly Chuc-Vu Chi-Huy-Truong
Lien-Doan 22 Duyen-Phong

Mười Xét Viên Công Trai

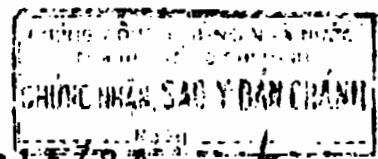
Kính thư báo nhân xét của BCT Trai 2 Lành Thâm
Là Đức Tồn tại Lành, về nay
Cổ 2 của Lành, ngày
Quê hương, y tế, Lành
Đề nghị phân tích, các vấn đề

Ngày 30/1/1976

TN. Trai



Thường bị phân tích



18794

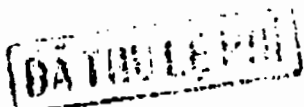


Chứng nhận sao y (Đồ chiếu bằng)
Số 38/02.20. ngày 13.5.1995
THƯỜNG NHÃN SÀI GÒN
VAN. PHU



Thường bị phân tích

18794



LÊ-ĐỨC-THANH
IV # 73528/211-044

TP. Hồ Chí Minh
Huyện Củ Chi
Xã An-nhơn Tây
Ấp Xóm mới
Ngày 13 tháng 8 năm 1997

Kính gửi:
Hội Gia đình Tự nhân Chính trị VN (FVPPA).
Kính nhờ can thiệp V/V rất phồng vấn
với lý do mở hồ là "không bị ngược đãi."

Kính thưa Quý Hội,

Tôi ký tên cuối đơn này là LÊ ĐỨC THANH
sinh ngày 09-4-1946 tại tỉnh Ninh Thuận. Và hiện cư ngụ
tại vùng kinh tế mới, địa chỉ trên.

Vào ngày 03/8/1995 tôi được gọi mời
đi phỏng vấn. Tôi xin tóm tắt lại nội dung cuộc phỏng vấn
như sau:

1. NVPV hỏi về lý lịch. Tôi đã trả lời đúng tất cả, không sai sót 1 li.
2. NVPV hỏi về hoạt động sau ngày "cải tạo" về. Tôi đáp là đi
bán yaourt dạo vì không xin được bất cứ công việc gì (vì là tên
SQ & LÍNH!).
3. NVPV hỏi về hoạt động chính trị. Tôi đáp là không, vì thực hình
tôi không hiểu rõ ý của NVPV như thế nào. Và lại, có mặt hiện
diện của 1 thị trường - người của chế độ đưa vào - thì làm sao
tôi dám bóc lột hết những gì tôi muốn nói.
4. NVPV hỏi về hoạt động tôn giáo. Cũng như câu trên, không mở
hồ, tôi không rõ ý định của bà ta nên tôi đã trả lời là việc đi
lễ lạc mấy chủ nhật, khi thuận tiện, tôi vẫn giữ.

Thế rồi sau đó khi cần hỏi trong thời gian bị đưa đi CT
và trong những lần từ từ bị vượt biên bị bắt, chế độ này đã
đặt xé với tôi ra sao..., NVPV lấy với cái giấy gì đó ra đọc
1 lèo rồi trao cho tôi. Xem lại tờ giấy, tôi biết mình cũng đưa
con trai duy nhất đã bị tử chết tại định cư HK, với lý do ngộ

nghe là đài là " không
ché đó CS VN này người đài.
Đất đai, xe, bỏ bị bắt buộc vào
HTX: trong số đồng sản và bắt đg
sản đó có phần của tôi: đó không
là bị người đài ru?

Trong thời gian bị đưa đi "cải tạo", tôi
đã phải dùng sức-còn-người-mình thay cho
trâu bò kéo cày, bừa tại Trại Sông Mỹ (Mình
Thuận) và Trại Linh (Bình Thuận, Thuận Hải),
ăn không đủ no, mặc không đủ ấm, lính hoàn
không đủ thuốc uống: vậy không là bị người đài?!

Nếu không bị hà hiếp, người đài thì sao tôi lại phải bỏ nước
trên đi vượt biên nhiều lần mà không thành, bị bắt tù tại gần cả
chục năm trời. Nếu trước đây, tôi có ý phản bội lại Tổ quốc; đào
ngủ trên sang Canada là 1 việc làm rất dễ đối với tôi (lúc bấy
giờ, 1971, tôi học Hải nghiệp tại OCS, Newport, R.I.). Tôi đã
trung thành với lý tưởng tự do dân chủ và đến phút chốt, tôi
vẫn còn là 1 SQHQ của QLVTCH mà! Tại sao bao nhiêu
người như tôi mà đã được CPHK chấp thuận cho họ tái định cư?
Còn tôi lại bị từ chối với 1 lý do hết sức mơ hồ. Tôi thiên
nghĩ, quyết định ấy không hợp lý và không công bằng. Nếu vì
1 lý do nào khác, như gây tờ không hợp lệ, gian trá v.v...
thì tôi không cần thấy uất ức, vì đó là do tôi. Đáng này,
tôi hỏi đủ tất cả tiêu chuẩn và gây tờ - theo yêu cầu của cả
hai phía (HK x VN) - từ A → Z tôi đã thỏa mãn tất cả với
biết bao công lao khổ nhọc và thậm chí cả tiền bạc nữa. Vậy
mà đến giờ phút này tôi vẫn không được 1 ân huệ nào cho
công bình về phía CPHK. Tôi bị oan uổng lắm, kính thưa
Quý Hội. Được 1 người bạn ở Mass. cho địa chỉ, nay tôi xin mạo
mũi viết đơn này kính gửi Quý Hội, nhờ Quý Hội ra tay giải
giúp cho 1 chiến binh còn đang bị chìm đắm giữa đại dương "mỹ
thời", "phân biệt đối xử" này. Mong lắm thay. Chân thành tạ tạ.

Kính chào

xin đính kèm giấy "Refugee/PIP denial (12/92).

Lê Đức Thanh

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

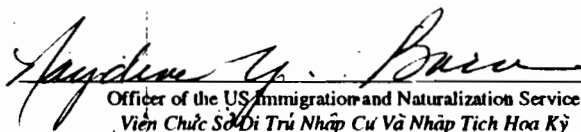
Year/Kinh giới Le Duc Thanh : IV# RII-44
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

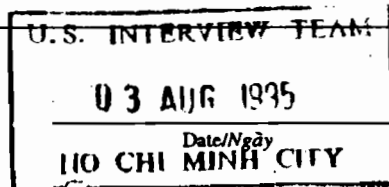
- 1) ☒ We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- 2) ☐ You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).
- 3) ☐ We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:
- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.
- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.
- 3d) ☐ _____


Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ



LÊ ĐỨC THANH

R11 - 044

IV # 126749 / R17- 899
NGÔ-THI-TUYÊN

TP. Hồ Chí Minh
Huyện Củ Chi
Xã An Nhơn Tây
Ấp Xóm Mới

Ngày 16 tháng 8 năm 1997

Kính gửi.

Hội Gia đình Tù Nhân Chính trị VN (FVPPA).
Kính nhờ can thiệp v/v rút phông văn
với lý do là " không bị ngược đãi."

Kính thưa Quý Hội,

Tôi ký tên dưới đây là Ngô-Thi-Tuyên
sinh ngày 15-08-1948 tại Miền Bắc. và hiện cư ngụ
tại vùng kinh tế mới địa chỉ trên.

Nào ngày 2-4-1996 tôi được giấy mời
đi phỏng vấn. Tôi xin tóm tắt lại cuộc phỏng vấn như sau.
1.- NVPV hỏi tôi đã làm cho CP Mỹ được mấy năm, tôi
kể lại là gần 10 năm (từ 8-12-1966 đến 30-4-1975)
2.- NVPV hỏi tài sản có bị mất không? tôi đáp là
mất hết tất cả, vì bỏ chạy từ Nha Trang về Saigon.
3.- NVPV hỏi nơi ở hiện tại có phải là vùng kinh tế
mới tôi đáp là phải, và ông ấy hỏi tôi kết hôn
tôi kể lại thông suốt hết, rồi cuối cùng ông ấy bảo rằng
me con tôi không được tái định cư tại HK vì lý do
tôi không bị chính Phủ VN ngược đãi.

Tôi không hiểu người phỏng vấn tôi lúc bấy giờ
cần cứ vào đâu để từ chối việc tái định cư của mẹ
con tôi. Nhà của bị tịch thu, tài sản bị cướp sạch,
bản thân như 01 con chó đói chạy rong kiếm sống
hên lo năm qua, vì không ai chấp thuận cho 01
việc làm phù hợp khả năng chỉ vì tôi là 01 "nhân
viên SỞ Mỹ". Nếu có giấy tờ của tôi không hợp lệ,

gian khổ, ^{thì} ~~hồi~~ hoàn toàn che
nhân cái quyết định đó.
Hằng này, mỗi hồ sơ giấy tờ
của mẹ con tôi đều hợp lệ và
đầy đủ mã.

Gần 10 năm tôi cộng tác với
CP Mỹ, như thế tôi chưa ^{hồi}
điều kiện ư? Vậy ~~thế~~ ^{thì} nào mới
được tái định cư.

Kính thưa Quý Hội.

Thế ~~tại~~ ^{tại} sao mới gọi là không đi ngược đãi,
không nhốt ở, không công ăn việc làm, lương
thang vất vả, hằng ngày chạy rong để kiếm sống,
như thế này không là đi ngược đãi à, mà vì lý do
nào khác thật khó hiểu để từ chối mẹ con tôi được
tái định cư. Tôi lo oan uổng lắm, kính nhờ Quý Hội
cứu xét và giải quyết giúp cho mẹ con tôi. Xin đa tạ
Quý Hội.

Kính đơn



Ngô Thị Tuyền

Xin đính kèm giấy "Refugee/DP denied (12-92)"

THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA

ear/Kinh gởi Ngo thi Tuyen : IV# / R17-899
(ODP applicant/Tên người đứng đơn)

- ☒ 1) We regret we are unable to approve your application for refugee resettlement admission to the United States.

To be resettled in the United States as a refugee, an applicant must meet the statutory definition of refugee contained in section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA), as amended. Refugee status can be approved only if the applicant establishes a credible claim of persecution or a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. Additionally, all applicants for refugee status in the United States must establish that they are not precluded from entry into the United States under other sections of law.

During your interview with an officer of the United States Immigration and Naturalization Service (INS), your claim to having been persecuted or having a well-founded fear of persecution was reviewed. At that time, you were given the opportunity to present evidence, documentation, and/or an accumulation of detail through verbal testimony of the events or circumstances that support your claim of persecution or a well-founded fear of persecution. After carefully reviewing your account of these events and surrounding circumstances, it has been determined that you do not qualify for refugee status.

- ☐ 2) You may be eligible for Public Interest Parole (see attached letter).

- ☐ 3) We are unable to approve your application for resettlement in the United States under the Public Interest Parole program because you do not meet the criteria indicated below:

- 3a) ☐ Married sons and daughters (of former re-education camp detainees who are eligible as refugees) must have approved petitions filed on their behalf, or on behalf of their spouse, by a sibling or closer relation who is currently residing in the United States, who is willing to pay transportation costs, and who demonstrates that he/she has the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

- 3b) ☐ Former US government or private company employees who are not eligible for refugee status may be considered for public interest parole only if they have siblings or closer relations currently residing in the United States who are willing to pay transportation costs and demonstrate that they have the financial ability to support the parolees to ensure they do not become public charges.

- 3c) ☐ Unmarried children of former US government or private company employees who are approved as Public Interest Parolees are allowed to accompany their parents to the United States only if the children are under the age of twenty-one.

- 3d) ☐ _____

Officer of the US Immigration and Naturalization Service
Viện Chức Sở Di Trú Nhập Cư Và Nhập Tịch Hoa Kỳ

Date/Ngày

NGÔ THỊ TUYỀN

R17 - 899

NGÔ THỊ TUYỀN
FROM: * Lê Tuấn Chanh
Xóm mới An Nhơn Tây
Củ Chi, TP. HCM.

→ nhận tiền số tiền
mười ba triệu ba trăm
Cải tạo
bị bác bỏ và không
13800

9/9/97

AUG 29 1997



TO: HỘI GD. TN. CT. VN
(FVPPA)
7813 MARTHA LANE
SINGAPORE 110011

VIA AIR MAIL

22043/3418

